

SEVERINUL

ZIAR POLITIC SĂPTĂMÂNAL.

Prețul abonamentului :
pe un an 8 coroane
" 1/2 " 4 "
" 1/4 " 2 "
Prețul unui număr 20 fil.

Proprietar și redactor responsabil :
OCTAVIAN BORDAN.

Redacțiunea : Caransebeș, strada Constantin Burdia.
Administrația : Caransebeș, strada Paroului 774.

Numărul telefonului : 44.
Manuscripte nu să inapoiază.

Pe spinarea poporului român.

Am înfierat la toate ocaziunile tendința acelor elemente decăzute și imorale din sinul poporului nostru, cari s'au încuibat pe la diferitele instituțiuni românești, au comis acolo și în cele morale și materiale adevărate acte de vandalism, au demoralizat, și ca lumea să nu se ocupe cu faptele lor contrare legilor morale, ei se puneau la răspântii și cât îi ținea gura strigau : Prindeți-l ! — Am avut destule exemple în viața poporului nostru. Am văzut chiar în dieceza noastră cum cele mai corupte elemente, cei mai bețivi și imorali indivizi, niște defraudanți ordinari ajunseră la conducere, și ca ticăloșiile lor să nu fie arătate în toată golătețea lor, ca lumea să nu aprecieze faptele lor după valoarea lor *morală*, ei s'au suit pe calul *național*, și-au dat mâna cu elementele decăzute din alte părți și toți laolaltă formează un lanț național bine încheiat și sub lozinca *națională* le-a fost succes a alege pe protectorii în scaunul episcopesc. Arătasem în diferite rânduri cele ce se petreceau la foile partidului național, „Lupta” și „Poporul Român”, vestisem publicului român, că foile sunt ale socialistului analfabet *Birăuț*, care scoate din redacție cu *mătura* și alte unelte de ale tipografiei pe redactorii nesupuși lui, cum s'a întâmplat cu *Iosif Schiopu* și *Lucian Bolcaș*.

Ghiața s'a spart. Situația e schimbată. Meritul de a fi făcut lumină în întunerecul cel mare revine P. C. Sale dlui *Vasile Mangra*. Prin pășirea sa pe față, rezolută, plină de energie, s'au deschis ochii multora, cei ce tremurau de înjurăturile unor derbedei sălășluiți prin diferitele redacții pășesc cu fruntea ridicată și turtesc la părete pe amăgitorii poporului, de talia lui Dr. Vlad, Braniște și popa cel ras. Lumină se face și prin pășirea energetică a dlui Ioan Slavici, cel ce până în timpul din urmă scria articoli de fond în „Lupta” și „Tribuna”, și aruncă cu noroi în noi.

Prin pășirea părintelui *Mangra* s'au deschis și ochii dlui *Slavici*. A înțeles, că soarta poporului nostru e strâns legată de poporul maghiar și, că politica de terorizare nu poate avea alt rezultat, decât a mai deschide pungile celor din România pentru niște *cerșitori ordinari*. Dl *Slavici* nu a dat cu petri în dl *Mangra*, ci a crezut a fi în interesul poporului românesc, ca să-l sprijinească în acțiunea sa cea mai nouă. A fost și D-Sa, după clișeu cel veciu, insultat de *Bocu* dela „Tribuna” și *Birăuț* dela „Lupta”, cărora

însă le-a dat răspunsul cuvenit în „Telegraful Român”, spunând despre acțiunea dlui *Mangra* :

„Azi, după-ce nu mă mai aflu la Budapesta, după-ce rezultatul alegerilor e cunoscut și după-ce alegătorii români s'au pronunțat, pot să profit de coloanele „Tribunei” ca să fac în toată sinceritatea mărturisirea, că noi, vechii „Tribuniști”, nu putem să desaprobăm fapta Părintelui Vicar *Vasile Mangra*. Când e vorba de politica, pe care am aflat-o împreună cu părintele *Mangra*, și de scopurile, în vederea cărora am ostănit și am adus jertfe, suntem noi înșine mai competenți, decât ori și cine”.

Iar cu privire la terorizările accentuate în atâtea rânduri în foaia noastră, așa scrie dl *Slavici* :

„În timpul, pe care l-am petrecut la Budapesta și la Arad, m'am încredințat, că nu numai în Banat și în părțile Aradului și în ale Orăzii-mari, ci și pretutindeni în Ardeal sunt între Români mulți oameni cu trecere, cari, ca părintele *Mangra*, sunt nemulțumiți cu actuala conducere a partidului național român. Deși nu pun la îndoială nici destoiniciile, nici bunele intențiuni ale dlui *George Pop*, *Dr. Teodor Mihali* și *Dr. V. Lucaciu*, s'au încredințat, că aceștia nu au cuvenita autoritate, ca să țină în disciplină pe câțiva dintre compartisanii lor, care fac un fel de sport pe spinarea poporului român, terorizează pe cei slabi de ânger și-și dau silința să le facă amară viața celor ce nu intră în vederile lor, ci au, ca părintele *Mangra*, cutagiul opiniilor sale. Mai ales fruntașii clerului sunt îngrijați, ca nu cumva acest spirit bolnăvicios să pătrundă și în viața bisericăscă. Eră chestiune de onestitate politică să trag luarea aminte a vechilor mei tovarăși de luptă asupra acestei nemulțămiri generale și să stărui să evite tot aceea ce poate să producă vrajbă, căci e absurd să vorbești de solidaritate, când nu cauți un teren comun pentru lucrare, ci emiți principii, pe cari mulți nu pot să le admită, iar încercările de a teroriza nu pot decât să ne învenineze viața comună”.

În fine frumoase cuvinte ne arată dl *Slavici* valoarea morală a celor dela „Lupta” și „Tribuna”, scriind despre ei :

„Redactorii dela „Tribuna” și cei dela „Lupta” sunt dar terorizați și ei, încât nu pot să fie de bună credință față cu publicul, la care se adresează. Ei pot să spună numai ceea ce li-se dictează, sunt nevoiți să abuzeze de pozițiunea lor ca să terorizeze pe cei ce nu intră în vederile ce li-se impun, și sunt

lipsiți de mijloacele de existență, dacă-și permit, ca mine, să spună ceea ce în adevăr simt ori gândesc. Nu mai există pentru partidul național român libera exprimare a opiniilor : dacă nu pot s'o înăbușe procurorii regali unguri, o fac peste putință micii tirani din comitetul național — decretând, ca cei ce nu sunt de același gând cu dânsii să fie denunțați ca trădători și renegați. Presa care-și minte cetitorii, ori le ascunde adevărul și terorizează lumea, e una din cele mai urâte primejdii sociale”.

De 3 ani de zile în toată sinceritatea am arătat publicului cetitor, că derbedei flămânzi dela foile naționaliste abuzează în cel mai mizerabil mod de încrederea pusă, că mint, ascund adevărul și declară trădători de neam, renegați pe toți fiii bravi ai poporului nostru, cari n'au slăbiciunea de caracter a jură în onestitatea lor. Avem acum deosebita satisfacție, că cele accentuate de noi în atâtea rânduri se întăresc prin scrisesele dlui *Slavici*. Cetitorii nostri se pot și din acestea convinge, că noi totdeauna adevărul am grăit, pentrucă nu reprezentăm cauzele noastre private, ci interesele vitale ale poporului românesc. Cele scrise de dl *Slavici* se adevăresc și prin scandalul fără păreche dela „Lupta”. Acum es la iveală toate ticăloșiile unora, acum se poate convinge poporul românesc, că niște indivizi flămânzi fac sport pe spinarea sa, și îl folosesc de o prea bună unealtă pentru a stoarce bani din România. Acum s'au deschis cărțile D-lor naționaliști și dat ne-a fost să cetim și noi în ele despre multe fărădelegi, despre risipa ce se face cu sudoarea bietului popor sărac, pentrucă cel mai competent, analfabetul *Birăuț* ne spune în declarația sa, că *luptătorii* (cu mătura, nota culeg.) dela „Lupta” în 3/4 de an au risipit „prin mâna oamenilor puși sub șefia și dreptul nelimitat de dispunere a șefului redacției, cunoscutul *Iosif Schiopul* suma de 76,000 coroane, afară de sumele considerabile intrate dela abonenți”. Așa ne vorbește *Birăuț* despre *Schiopul*, care la rândul său afirmă, că sumele amintite au intrat în buzunarul lui *Birăuț*, ca proprietar al tipografiei. Ne mai spune *Birăuț* despre luptători : „Toți au părăsit „Lupta” ca pe o naie, care eră să se scufunde, și prohodul „Luptei” se cântă pretutindenea. Și eu tot mai susțineam „Lupta” și între altfel de împrejurări, ba chiar și atunci când alții ridicau ajutoare, subvenții și paușale pentru publicațiile „Luptei” scoase de mine. Dacă e de lipsă voiu vorbi arătând nume și dovezi”.

Nu ne impoartă, cari *luptători* au mâncat banii adunați din sudoarea neamului, constatăm numai faptul, că cu banii poporului s'a făcut risipă ne mai pomenită și, că cuvintele dlui Slavici sunt adevărate, că *Vlad* și soții săi fac „sport pe spinarea poporului românesc“.

Spicuri politice. Zilele trecute s'a primit — în Dieta țerii noastre — aproape cu unanimitate: *convenția comercială cu România*. De acum încolo, vom putea răsufla mai cu ușurință, îndeosebi noi orășenii, cari plătim atât de scump articlii de traiu.

Discuția asupra răgutelor, de asemenea s'a terminat. Proiectul s'a primit. Asentările se vor ține începând cu 1-a lunii August și se vor termina prin Septembrie. Controla militară a ostășimei de rând, neactivi nu se va ține anul acesta. Raportul oficerilor în rezervă și a funcționarilor militari rezervați va avea însă loc.

In 18 August n. a. c. se împlinesc 80 de ani dela nașterea Majestății Sale Regelui nostru *Francisc Iosif I*. În această zi se vor ține rugăciuni în toate bisericile din țară, pentru lungirea vieții și sănătatea bătrânului nostru Rege.

Dl ministru cultelor, contele *Zichy* a dat ordin a se licvidă congrua preoțească pe a doua jumătate de an.

Parlamentul s'a închis zilele trecute și a luat vacanțe, până pe la jumătatea lunii Septembrie.

Se împlânzesc căței.

Din Budapesta ne vine știrea interesantă. Luni în 1 Aug. n. seara se aflau în chilia mitropolitului Mețianu din Jägerhorn P. S. Episcop Dr. Cristea, Lazar Triteanu și mierla națională Oct. Goga, cel ce în timpul din urmă *ingroapă* pe toți, câți nu sunt după chipul și asemănarea lui. Erau la divan. Deodată ușa se deschide și intră... *Vasile Mangra*. Pentru Goga acest *Mangra* înviase din morți, pentru că el îi cântase prohodul în „Tribuna“. *Mangra* prinde mâna cu cei de față și *Goguță* se ridică smerit, plin de reverință și... prinde mâna cu trădătorul de neam. Vezi, vezi cum se împlânzesc copilandrii, și azi mâne îl vom vedea și pe Goga cântând în corul guvernamental al lui *Mangra*. Bravo Gogo! Vezi, că și tu poți fi băiat bun și ascultător!!!

FOIȚA „SEVERINULUI“.

Răzbunare.

— Schiță din viața poporului nostru. —

De:

George M. Dopp.

(Urmare din Nr. 19.)

Amețit și sdrobotit, obosit și asudat, muncit pare-că de niste chinuri grele Gligor al nostru se deșteaptă, se uită în jurul său, ici vede o cruce albă de peatră, colo alta de lemn plecată una în dreapta, alta în stânga, în toate părțile numai morminți. În dosul lui eră biserica, a cărei cruce de pe vârful turnului eră luminată de razele lunii, care tocmai se ivea de după nori.

— Doamne, mare e puterea ta, unde mă află eu? — În mijlocul țintirimului, oare vis să fie ori aievea totul ce văd?

Cade din nou jos lângă mormântul moșului său și frecându-se pe ochi își face semnul sfintei cruci și zice o rugăciune ferbinte, la urma căreia a murmurat în mod înfiorător:

Mai nou.

B-pesta 4 Aug. n. In. minister de interne a întărit, — ca for suprem — alegerea de președinte a „Comunității de avere“, în persoana Il. Sale dlui Constantin Burdia. Protestul înaintat de Lințu et. comp., a fost respins. — Felicităm pe Il. Sa dl C. Burdia pentru acest nou succes al d-sale, care — fără indoială — e o surpriză neplăcută pentru cliciașii din loc și pentru toți acei guri sparte, cari doresc nimicirea dânsului.

NOUTĂȚI.

Știre personală. Il. Sa dl Constantin Burdia a călătorit la Marienbad, unde va rămâne vre-o 4 săptămâni.

I. P. S. Lor metropoliții Ioan Mețianu și Dr. Victor Mihali de Apșa au fost numiți consilieri intimi ai M. Sale cu titlul Exzellență ce revine cosilierilor intimi (Wirklicher Geheimrat).

„Soc. bărb. de muzică și cant din Caransebeș“ în adunarea sa ținută în 31 Iulie, a ales cu unanimitate de prezident al ei, pe dl primar *Octavian Bordan* în locul răposatului prezident Müller F. J., care timp de 20 ani a fost prezidentul și fondatorul ei. Cu această ocaziune dl primar *Octavian Bordan*, a dăruit suma de 200 cor., societății de sus.

Manevrele mari ale trupelor staționate în părțile bănațene, se vor ține anul acesta între Bogșa, Zorlenț și Lugoș și se vor încheia aci în 6—7 Sept.

Cine-i Bocu și Schiopu ni-o spune Birăuț în „Lupta“ Nr. 124. Iată între altele ce scrie: „Iar în ce privește aserțiunea, că n'au fost între scriitorii noștri mercenari profesioniști, și oameni cari își vând convingerile, apoi și aici greșește dl Chendi. Să întrebe numai de prietinel d-sale, d-nul Iosif Schiopul, actualul șef-redactor al „Tribunei“, oare n'a scris pe vremuri la „Az Ujság“ (foaie ungurească în Budapesta) pentru bani, — sigur nu articoli ca vorbirea dlui Mangra în Cameră. Dar celălalt șef-redactor al încasărilor dela „Tribuna“, dl Bocu, n'a cortesit pentru deputatul guvernamental Nemes Zsiga la Făget, — sigur nu din con-

vingere, căci doar dl Bocu, eră atunci redactor la „Tribuna“. — Iată o mică dovadă, din cele mari, frate române, despre acei falși naționaliști, cari n'au rușine de a lovi și împoșcă pe oamenii cinștiți ai neamului, cari îi fac bine. Pfui! Doamne scapă-ne neamul de aceste bube răioase!

Convenirea socială a „Soc. de muzică și cant“ din loc de Duminecă seara, cu concertul muzical-coral, sub conducerea cunoscutului violinist *Faragó István* funcționar la magistr. Caransebeșului, a răușit splendid. Grădina Lichtneckert a fost tixită de public ales. Fiecare punct din program a trebuit bizat. D-șoara Neli Andrei s'a dovedit de perfectă la pian, a cărei prestațiuni executate cu multă corectitate a secerat admirația și aplauzele publicului. Publicul a fost răpît de fineța cu care a fost executate bucățile muzicale și corale. Din cauza asta în însuflețirea sa, publicul a donat sume de bani mari și mai mici pe seama reuniunii de sus.

Cum va fi recolta? După ultimul raport al ministerului agriculturii din Ungaria recolta de grâu în 1910 se evaluiază la 50 milioane și jumătate de chintale metrice și aceea a secarei la 16 milioane și jumătate, pe când în 1909 aceste două cereale nu dăduseră decât 31 milioane chintale grâu și 12 milioane chintale secară.

Din șmecheriile scriblierilor naționaliști cetire. De când a dat colera în foile lui Birăuț: „Lupta“ și „Poporul Român“, tot mai multe senzații ies la iveală. Tribuniștii s'au luat de păr cu cei dela „Lupta“, încât și nărozii să răd de clovnii scribleri naționali. Când însă acești transfugi, nu mai au material de împoșcat reciproc, haid, se acajă de persoana dlui C. Burdia. Ne mirăm de unde atâta obrăznicie din partea lor. Prim-redactorul cu țvicherii pe nas, al „Tribunei“, cel a cărui gură umblă ca moara a pustie a ladului, Schiopul schiopilor lihniți după căpătuială, așa se vede, că își simte sfârșitul și la „Tribuna“, de unde îl vor face să „treacă norocos pragul“, ca la „Lupta“, ș'apoi gata cu cariera de redactor, căci nime aici în țară nu-i va deschide ușa, ca să-l iee sub acoperământul său. Ba va mătura urma unde a călcat, scuipându-și în sân, la vederea lui ca la a unei vedenii necurate. Va trece și el

— „Sânge pentru sânge, cap pentru cap, iar tu, moșule dormi în pace somnul tău de veci, D-zeu te odihnească!“

III.

Eră Duminecă, clopotele din turnul bisericeii chemau credincioșii la rugăciune. Preotul, om înalt, bătrân, cu pași măsurați venea cătră sfânta biserică. Din când în când vedeai câte un om venind pe potecul ce duce la biserică, până-ce apoi nu se mai zări nimeni, căci biserica eră ficsită de popor, care eră uimit de cele întâmplare zilele trecute în sat, cu moșu Iftimiu. Toți oamenii își făceau cruce și ziceau: „Doamne ferește-ne de pacoste!“

Lângă strană stătea Gligor, supărat, iar din când în când arunca ochii asupra primarului, care încă eră la biserică, — lângă el erau Zaharie și Ion, cei cari înjunghiaseră pe moșul Iftimiu.

Fetele alor tustrei erau galbine ca ciara, căci au venit la biserică să se roage lui Dumnezeu pentru iertarea urâtului lor fapt.

— Cătră Gligor aruncau câte o ochire vicleană și plină de ură.

La finea liturgiei preotul ține o predică plină de povețe poporului în care amintește faptul omorului din zilele trecute. — La vorbele acestea Gligor eră să strige, dar pare-că o putere îl ținu înapoi de a nu zice nici un cuvânt.

La urmă preotul, dă de știre, că peste 8 zile să se înștiințeze feciorii la notarul pentru cătănie. — Și spune numele tuturilor cari trebuia să meargă sub steag. —

Gligor sare înaintea preotului și zice:

— Sfinția ta, d-le părinte, fă bunătate scrie-mă și pe mine în rândul celorlalți, căci voiesc a merge și eu sub steagul regelui!

— Fiule, dar tu încă nu ești de vremea aceea, mai ai încă 2 ani!

— Părinte, la ce se mai stau, așa neavând pe nime, ș'apoi iacă mi-aș perde vremea, și s'ar alege poate-că nimica din mine.

(Va urma).

granița în România, unde va ajunge și el un muritor de foame pe străzile Bucureștilor ca alți mulți de pănura lui, cari n'au învățat să muncească în viața lor, ci numai să înjure pentru — parale. Acel Schiop se acață și el de persoana dlui C. Burdia, posibil cu gândul lui Țințariu: de a ajunge prin el. Sa la nescai slujbuleț. Se înșală, deoarece astfel de uscături nu vor fi protejate de dl Burdia, macar de l'ar năpădi toate nevoile pe Schiopu.

DI Dr. Ioan Miha a dăruit suma de 25.000 cor., cu scopul de a înființa un fond al scriitorilor de foi (redactorilor, ziaristilor) români din Ungaria, fără deosebire, că ce idei politice a avut unul sau altul. Acest fond e menit a ajutama văduvele, orfanii și ziaristii ajunși la bătrânețe și neputință.

Cătănuțe dragi au petrecut 13 zile în orașelul nostru. Au fost învățătorii rezerviști dela reg de infant. Nr. 43. Iți săltă inima de dragul lor, când îi vedeai sărmanii de ei cu greul bornyeu pe spate și și mai greua pușcă pe umăr, asudați, arși de soare, plini de prav și sleiți de oboseală, întorcându-se dela exeuțir cântând atât de drăguț: „Vom fi învingători“ de răsuna stradele Caransebeșului; iar lumea îi sorbea cu privirile.

Aviz teatral. Directorul *Miklós Gábor* va veni cu trupa sa teatrală în Caransebeș, unde va da o serie de reprezentațiuni teatrale începând din 1 Septembrie până în 15 Octombrie. La noi va jucă trupa dlui Miklosy pentru ultima oară, deoarece e angajat pentru altă parte a țerii.

Taxele birjarilor trăsurilor (publice). Luând în considerare, dl căpitan pe poliție a Caransebeșului, unele plângeri ale publicului contra birjarilor ne autorizează a publica următoarele taxe stabilite de autorități dela cari birjarilor nu le este permis a se abate, anume: I, Taxa pentru o trăsură cu 2 cai din oraș până la gară, — tur-retur — fără a aștepta acolo (ziua): 1.60 cor., (noaptea) 2 cor., pentru cele cu 1 cal (ziua): 1 cor., (noaptea) 1.20 cor. Timpul de așteptat se taxează cele cu 2 cai 40; iar cele cu 1 cal 20 fill. pătratul de cias ziua sau noaptea. Din codrul Teuș până la gară: ziua 2, noaptea 2.40 cor. II., Folosința unei trăsuri pe întreg teritoriul orașului, sau în Teuș, pentru prima 1/2 oră, la trăsurile cu 2 cai 80 fil., la cele cu 1 cal 60 fil. Pentru fiecare 1/4 de oră următor: cele cu 2 cai 30 fil., 1 cal 20 fil. Pentru așteptat la prima 1/2 oră, nu poate pretinde nici o taxă. Pentru fiecare 1/4 de oră următor: cele cu 2 cai 30 fil., 1 cal 20 fil. Taxa pentru ziua întreagă (12 ore) la trăsurile cu 2 cai: 10, la 1 cal 7 cor. Pentru 1/2 zi (6 ore): 6 evnt. 4 cor. Vara se socoate ziua de dimineața 6 până seara la 9 ore. Iarna: dimin. 7 până seara la 9. Timpul de vară se socoate din Aprilie până în Octombrie. Cel de iarnă: Novembre până în Martie. Eventuale plângeri contra birjarilor sunt a se adresa căpitanului de poliție.

O mare furtună a bătuit Sâmbătă tinuturile din jurul Milanului. A răsturnat ziduri, coșuri de fabrici, a descoperit case. S'au constatat aproape o sută de morți și câteva sute de răniți. Vijolia a fost însoțită de o ploaie torențială și de peatră. — Rupere de nori a mai fost și în Germania de nord. — În patria noastră au căzut ploii mari în Torontal, Timiș; în comitatul Arva mai multe comune sunt acoperite de apă. Dăunele pretutindeni sunt nespuse de mari. — În zilele din urmă au mai fost furtuni ștrașnice și în comitatul Solnoc-Dobâca. Câteva comune au suferit îndeosebi Deșul și împrejurimile sa, unde au căzut jertfă și 40 de vieți omenești; sunt aproape 300 de răniți, câmpiile stau acoperite de apă, oamenii sunt expuși la foamete.

Și-a înjunghiat muierea. C. Barbu din Herendești, de mult își temea frumușica lui nevastă. Duminecă, pe când erau la prânz, nevasta s'a sculat dela masă și a alergat la fereastră, ca se vadă lumea care se întorcea dela biserică. Barbu infuriat pentru asta, a pus mâna pe un cuțit și-l împănță până în plăsele în trupul femeii. Femeia e pe moarte, el însă s'a înștiințat singur jandarmilor.

Pe insula haiti a fost arestată femeia Estera Liberist, bănuită, că se hrănește cu carne de om. Mai târziu femeia aceasta a mărturisit, că a mâncat în adevăr din corpul mai multor fete. Călătorii europeni au răspândit cam demult știrea, că o mare parte a locuitorilor din Haiti ar fi mănăcatori de oameni.

Din vis — la crimă. Codreanul N. Novrineț din Doclini, săptămâna trecută a avut un vis urât, din care trezindu-se speriat, a pus mâna pe pușcă ce era acățată de cuiu, a eșit afară în stradă și pe cel dintâiu om ce l-a întâlnit venind spre el i-a pușcat. După-ce și-a venit în ori, spre groaza lui, a văzut, că și-a pușcat însuși cumnatul lui: G. Popescu. Nenorocitul codrean s'a înștiințat de bunăvoie jandarmilor.

Carte didactică aprobată. Ministrul instrucției publice a aprobat sub Numărul 43,830/1910 „Curs practic de limba maghiară“ partea I pentru cl. 1, 2 și 3 și partea II pentru clasele 4, 5 și 6 scris în conformitate cu art. de lege XXVII/1907, precum și a planului de învățământ și a instrucției ministeriale emise sub Nr. 120,000/1908 scrise de Iuliu Vuia, inv. fiecare parte cu 50 fileri, apărute în tipografia diecezană din Arad.

Schimbare în mersul trenurilor pe linia Hațeg. Dl ministru de comerț Hieronymi Károly, a ordonat următoarele schimbări: Trenul ce pleacă din Váralja la 7 ore 38 m. dim., care până acum mergea numai până la Hațeg, de acum duce pasagerii direct până la Váralja. Deasemenea cel, care până acum mergea din Hațeg la 12 ore 53 min., de acum pleacă la 12 ore, la 1 cias și 53 min., sosește în Váralja, așa, că va avea legătură directă cu Piski și Petrojeni.

Să se știe, că: O femeie în etate de 32 ani doarme într'un spital din Paris de 8 săptămâni de zile. N'o poate pomeni nime. De mâncare îi dau medicii cu țevă, turnând prin ea lapte. — Vaporul japonez Teciuremier s'a scufundat într'o noapte din săptămâna trecută, îngropând sub marile valuri ale mării peste 200 oameni. — Țărancele noastre nu gustă mere înainte de Sf. Petru, până nu-și dau de poană, crezând îndeșert, că Sf. Petru când scutură merii, alungă dela sine cu o jordiță pe copii cei goi și flămânzi, cărora nu li-s'a dat de pomană. Și nu-i cine să scuture pe calumniatorii cari prezintă pe acest mare apostol atât de nemilos? Așa scrie „Progresul“. — În Valeapai, crezând bieții oameni, că strigoii le sturăsc vitele, au dezgropat și dărăburit un cadavru decurând înmormântat. — În Rusia se vestește o creștere înfiorător de repede a bolii holera aziatică. În ținutul Minsk se prăpădesc până la 200 oameni la zi trântiți pământului de această boală.

Apa minerală: KRISTÁLY

Reinoește pofta de mâncare. Impedecă stricarea stomacului. Mai mult de 1000 medici o recomandă. Se capătă în orice prăvălie, în restaurantele și cafenelele mai de frunte. Depozit principal la firma **Halász Nándor** în Caransebeș.

Szt. Lukácsfürdő Kútállalat R. T.
Budapest (Buda)

Fabrica de țiglă și cărămidă, cu abur a orașului Caransebeș.

Recomandă onorativ public fabricațiunea sa de prima calitate pe lângă cele mai avantajoase
== prețuri. ==

Calitate exemplară
= de primul rang =
precum:

cărămidă de mașină, cărămidă pentru zidit presuită (keramit), pentru boltituri. Țiglă mică de mână, țigle presuite cu mașina, țigle pentru coama caselor, țigle crestate franzeze și țigle catanizate. =

Modalități de solvire avantajoase și după invoiala =

Roagă sprijinul on. public

MILINYI RÓBERT,
directorul țiglariei orașului.

Nu negligă, dacă te doare capul
ci folosește momentan hapul

Beretvás-pastillát,

care în timp de 10 minute, alină durerile de cap, migraint, fie în orice grad. E recomandat de medici. — Le capătă la toate apotecele. Prețul 1.20. Se preparează: Beretvás Tamás apotecar în Kispest. Pentru 3 șcătuți, transportul e gratuit.

Nr. 11681/1910.

Publicațiune.**Târgul st. Jacob din Temesvár**

se va ține anul acesta începând din 11 până inclusive 15 August 1910.

Mânarea a ori și ce fel de vite e permisă începând de Joi 11 August 5 ore dimineața.

Temesvár la 12 Iulie 1910.

Beé Ferencz,
căpitanul orașului.**IOAN FARA**

tinicher (spengler)

Karansebeș (Strada Maria Terezia)

Recomandă magazinul său solid și bogat sortat în toate cele ale tinicheriei.

Cu deosebire recomandă scaldătoarele sal: de tinichea cu seau fără încălzire; mai de curte primește tot felul de lucruri aparținătoare tinicheriei precum: acoperișuri de casă cu pleu, valaie (scocuri) la streșinile caselor, repararea și fărbierea acestora pe lângă prețuri solide și prompte.

Cu oferte totdeauna gata.

**Picurii lui Brády**
pentru stomac

provăzuți cu marca de scutire I. C. Maria de Mariacell, numiți de popor Picuri de Mariacell pentru stomac, timp de 30 de ani s'au adeverit atât de buni, încât sunt indispensabili pentru orice casă. Picurii aceștia au efect neîntrecut la tot felul de stricăre a stomacului, ardere de stomac, scaun neregulat, sgârțiu de stomac și dureri de cap, vomare, insomnie și gălbănare. — Se poate căpăta la ori care farmacie. 0 sticlă mică 80 fileri, o sticlă mare 1 cor. 40 fileri, 6 sticle 5 coroane 3 sticle duble 4 coroane 50 fileri

Expedează franco farmacistul:

Brády K. farmacie la „Regele Ungariei“. — Wien, I., Fleischmarkt I. Depot 241.

Să fim atenți la marca de scutire P. C. Maria de Mariacell, pachetarea în roșu, și la subscriere după cum se vede în chipul de față.

Motoare originale**„Ottor“**

dela 1—30 de cai putere

locomobile cu benzin și preparative complete pentru îmblătit.

Motoare de gaz presiune înaltă dela 1—1500 cai putere.

Motoare cu sul, cu oleu brut dela 15—500 cai putere.

Deosebite: locomobile mânate singure, pentru plațurile de lemnării, luminat cupee etc.

Kiessling S. C. sistem de mașini pentru lemnari, dulgheri, firezitul cu aburi etc.

Fabricațiune de prima clasă:

LANGEN & WOLF

cea mai veche fabrică de motoare.

Filiala în Timișoara-Josefin 16 Strada Bonnár 12.

Specificare de spese gratuite. — Se caută reprezentanți.

Ambulatorul pentru bandagea lui **POLLITZER**

instituțiune publică pentru cei ce pătinesc de surpătură, specialist în bandage, pe seama celor vătâmați.

Budapesta, IV., Kossuth Lajos utca 8., felemelet.

Medicul experat al institutului stă la dispoziția oricui fără a pretinde taxe. Nu e nime obligat a solvi vre-o pretenziune pentru consultarea medicală.

Control medical! Prețuri scăzute!
Manipulare specialistă individuală!**Bandage brevetate, deja dela 5 coroane în sus.**

Comandele din provincie, se execută din partea institutului, pe lângă stricta observare medicală, garantându-se totodată cea mai mare discreție.

Articli higienici, calitatea cea mai fină și sterilizată, recomandată de medici. Se poate da încredere deplină. Un tuțet 2—16 coroane.

Tot acolo a apărut acum: „Sănătatea omului“, opul medical, care se ocupă îndeosebi cu suferinții de surpătură dând îndrumări, ca acestea cum au să se folosească pentru și contra. Acest op se trimite oricui în plic închis fără spese, din partea direcțiunii institutului.

Nu numai prețurile ieftine,
ci și bunătatea fabricatului
e dătător de măsură la cumpărarea
unei mașini de cusut.La
cusut
brodat
cârpit,
escelent
sunt
acomodate**mașinile de cusut Pfaff**

corespund celor mai înalte recerințe.

Pentru escelenta perfecțiune a lor să dă și pe garanție.

Vânzarea exclusivă la:

Adalbert BLASCHER Karánsebes

Piața principală Nr. 450 în casa proprie.

Cine dorește a fi foarte bine și cu zel servit acela meargă la

R. GRAU și FIUL CARANSEBES

Telefon 47.

păpucar.

(la cizma roșie)

Telefon 47.



Pentru-că numai aici e asortimentul și depositul cel mai mare în ghetete de o eleganță, fason și durabilitate extraordinară.

Să fac după măsură și din pielea cea mai fină, procurată numai din Budapesta și Viena, ghetetele cele mai fine și moderne.

Reparaturi să efeptuesc grabnic și ieftin.

Să tâlpuesc ghetete:

pentru domni cu . . . 2 cor. 60 fil.

„ dame „ . . . 2 „ 20 „